

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS AQUEOUS AUTO LIMITED  
P.O. BOX 38329  
LUSAKA  
COUNTRY ZAMBIA

DATE 8/25/2024  
INVOICE NO. 84037253645

SHIPPED PER: Heritage Leader V.076-KB  
FROM: Kobe

TO: Dar Es Salaam, Tanzania

SAILING ON OR ABOUT: 8/25/2024

TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY  
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Dar Es Salaam in Japanese Yen

1	MERCEDES-BENZ CLA CLASS	2013 WDD1173442N031440	270M2092030237816	USD	9,870
2	MERCEDES-BENZ C CLASS	2008 WDD2040412A130107	271950 31018984	USD	5,160

TWO UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

15,030

MARK & NO.

NO MARK

*Reiko Muroi*

IBC Japan Ltd.



Certificate Number: AJPWZMC24070002  
Date of issue: 26 Jul 2024

## CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS

ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

### INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan  
Inspection Center: ATJ Kobe  
Inspection Date: 26 Jul 2024

### INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make / Model: MERCEDES-BENZ / DBA-117344  
Chassis/VIN Number: WDD1173442N031440  
Engine Number: 270M2092030237816  
Engine capacity: 1,990 CC  
Year of Manufacture: 2013  
Year of First registration: Oct 2013  
Inspected Mileage (Odometer reading): 47,824 KM

Remarks: **NON RADIATION ZONE**

This certificate is issued under the authority of Pre-Shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency (ZCSA), ZAMBIA and is valid until 29 Oct 2024 Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection. Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, reparation, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.

**Autoterminal Japan Ltd.**

Authorised Signatory: 

## 輸出抹消仮登録証明書

## Export Certificate

番号 00908  
整理番号 3621023022411244自動車登録番号 / Registration No. 令和 6 年 7 月 16 日 平成 25 年 10 月 10 日  
登録年月日 / Registration Date 初度登録年月 / First Reg. Date  
車台番号 / Maker's serial number WDD1173442N031440  
車名 / Trademark of the maker of the vehicle 型式 / Model 原動機の型式 / Engine Model  
京都 302 の 1124 車 [851]DBA-117344 270M20メルセデス・ベンツ  
所有者の氏名又は名称 Name of Owner IBC Jadan株式会社 [14256]

所有者の住所 Address of Owner 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町 6 4

使用者の氏名又は名称 Name of User \*\*\*

使用者の住所 Address of User \*\*\*

使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use \*\*\*

自動車の種別 Classification of Vehicle 用途 Use 自家用・事業用の別 Purpose 車体の形状 Type of Body 乗車定員 Fixed Number 最大積載量 Maxim. Carry 車両重量 Weight 車両総重量 C/Weight

普通 乗用 箱型 [001] 長さ 5人 幅 178cm 高さ 143cm 前軸重 920kg 前軸重 1500kg 前軸重 1775kg  
総排気量又は定格出力 Engine Capacity 燃料の種別 Classification of Fuel 型式指定番号 Specification No. 類別区分番号 Classification No. 長さ Length 幅 Width 高さ Height 前軸重 FR Weight 前軸重 FR Weight 前軸重 RF Weight 後軸重 RR Weight輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 7 年 1 月 15 日 1.99 km ガソリン 17587 0012 468cm 178cm 143cm 920kg 1500kg 1775kg  
Export scheduled day 2025 year 1 month 15 day備考 [京都]、輸出抹消仮登録  
輸出抹消申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に係る自  
動車が輸出されることなく、当該輸出抹消仮登録証明書の有効期間が  
満了したときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄  
りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなら  
せん。[走行距離計表示値 / Mileage] (令和 4 (2022) 年 10 月 24 日)  
36,300 km  
[旧走行距離計表示値 / Mileage] (令和 2 (2020) 年 9 月 30 日)  
29,700 km  
以下余白令和 6 年 7 月 16 日  
2024 year 7 month 16 day  
Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan京都運輸支局長  
w1011

COPY

裏面もご覧下さい。

No. 00908

## EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number	
KYOTO	302 NO	1124	July, 16, 2024	October, 2013	WDD1173442N031440		
Name				Model		Engine model	
MERCEDES BENZ				[ 851 ]		DBA-117344 270M20	
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA					
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64					
Last user's name		*****					
Above address		*****					
Above location		*****					
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle	
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		SEDAN	
Displacement or outputpower		Fuel		Type No.		Code no.	
1.99 L		PETROL		17387		0012	
EXPIRY DATE		January, 15, 2025					
REMARK:		[ KYOTO ]					

July, 16, 2024

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



Certificate Number: AJPWZMC24070003

Date of issue: 26 Jul 2024

## CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS

ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

### INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan  
Inspection Center: ATJ Kobe  
Inspection Date: 26 Jul 2024

### INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make / Model: MERCEDES-BENZ / DBA-204041  
Chassis/VIN Number: WDD2040412A130107  
Engine Number: 27195031018984  
Engine capacity: 1,790 CC  
Year of Manufacture: 2008  
Year of First registration: Jun 2008  
Inspected Mileage (Odometer reading): 108,847 KM

Remarks: **NON RADIATION ZONE**

This certificate is issued under the authority of Pre-Shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency (ZCSA), ZAMBIA and is valid until 29 Oct 2024 Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection. Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, reparation, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.

**Autoterminal Japan Ltd.**

Authorised Signatory: \_\_\_\_\_

## 輸出抹消仮登録証明書

## Export Certificate

番号 02240  
整理番号 3621023994104053

自動車登録番号 / Registration No.

登録年月日 / Registration Date

初度登録年月 / First Reg. Date

車台番号 / Maker's serial number

京都 399ろ

405

令和6年7月22日

平成20年6月

車台番号

WDD2040412A130107

原動機の型式 / Engine Model

メルセデス・ベンツ

[851]DBA-204041

271

所有者の氏名又は名称

IBC Jada株式会社

所有者の住所

京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64

使用者の氏名又は名称

\*\*\*

使用者の住所

\*\*\*

使用の本拠の位置

\*\*\*

自動車の種別

\*\*\*

総排気量又は定格出力

\*\*\*

エンジン容量

\*\*\*

輸出予定日

令和7年1月21日

備考

[001]

輸出抹消仮登録

長

5人

幅

177cm

高さ

144cm

前軸重

810kg

1490kg

1765kg

輸出抹消仮登録

長さ

5人

幅

177cm

高さ

144cm

前軸重

810kg

1490kg

1765kg

輸出抹消仮登録

長さ

5人

幅

177cm

高さ

144cm

前軸重

810kg

1490kg

1765kg

輸出抹消仮登録

長さ

5人

幅

177cm

高さ

144cm

前軸重

810kg

1490kg

1765kg

輸出抹消仮登録

長さ

5人

幅

177cm

高さ

144cm

前軸重

810kg

1490kg

1765kg

輸出抹消仮登録

長さ

5人

幅

177cm

高さ

144cm

前軸重

810kg

1490kg

1765kg

令和6年

7月

22日

Director-General of the District Transport Bureau of

Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長

京都運輸支局長

1765kg

1490kg

810kg

1765kg

裏面もご覧ください。

No. 02240

**EXPORT CERTIFICATE**

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number			
KYOTO	399 RO	405	July, 22, 2024	June, 2008	WDD2040412A130107				
MERCEDES BENZ		[ 851 ]		DBA-204041		271			
<u>Last owner's name</u>		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA							
<u>Above address</u>		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64							
<u>Last user's name</u>		*****							
<u>Above address</u>		*****							
<u>Above location</u>		*****							
<u>Category</u>	<u>Purpose of use</u>	<u>Private or commercial</u>	<u>Style of Vehicle</u>	<u>Personal capacity</u>	<u>Cargo capacity</u>	<u>Net weight</u>		<u>Gross weight</u>	
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	SEDAN	5 people	- kg	F.R.	R.F.	R.R.	1765 kg
<u>Displacement or outputpower</u>	<u>Fuel</u>	<u>Type No.</u>	<u>Code no.</u>	<u>Length</u>	<u>Width</u>	<u>Height</u>	<u>F.F. weight</u>	<u>F.R.</u>	<u>R.F.</u>
1.79 L kw	PETROL	15753	0002	438 cm	177 cm	144 cm	810 kg	- kg	- kg
<u>EXPIRY DATE</u>	January, 21, 2025								
<u>REMARK:</u>	[ KYOTO ]								

July, 22, 2024

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition